

ifa

Institut für Auslands-  
beziehungen e.V.

Cette exposition a été réalisée avec le soutien  
de l'Institut für Auslandsbeziehungen (IFA)

24 septembre – 15 octobre 2013

[www.katrin-stroebel.de](http://www.katrin-stroebel.de)

Le Cube – independent art room | 2, rue Benzerte | Rabat-ville | tél: +212 6 61 18 64 41  
info@lecube-art.com | [www.lecube-art.com](http://www.lecube-art.com)  
Visites: mardi et jeudi, 11 – 16h, et sur rdv

lecube  
independent art room

à l'interface

Katrin Ströbel

« ... that's what I like about the idea of being a foreign agent, that you have a perspective on cultures; you're already foreign in your own culture, but you remain foreign to the culture that's your host. »  
(Sylvère Lotringer)

*Katrin Ströbel (1975, Allemagne) travaille souvent dans un état de "transit mental" étant, régulièrement en situation d'interface entre deux pays, entre deux - ou plusieurs points de vue, cultures etc.*

*Pour l'artiste, qui a déjà travaillé à plusieurs reprises au Maroc et dans des pays subsahariens, le Maroc, ce pays interface est un vrai lieu de transit entre « l'orient et occident », entre l'Afrique et l'Europe.*

*Avec son projet, elle propose une approche autour du thème du déplacement comme relation vraie, profonde, fusionnelle et poétique au monde. Ströbel met en question sa propre culture (ou ses propres cultures), son langage visuel et verbal, la migration et l'injustice du droit de voyage. En outre elle s'intéresse aux clichés, à l'exotisme, au nomadisme.*

*Dans sa vidéo « Rivers of Babylon », réalisée en 2007 au Maroc, ainsi que dans sa nouvelle série « Arabic short stories » elle parle de l'intérêt pour l'autre, des possibilités et limites de la communication et des brèches et malentendus culturels: un dialogue qui n'est jamais une évidence, mais toujours un effort.*

*L'installation vidéo « L'autre coté », composée de deux projections face à face dans deux espaces séparés, raconte les histoires de deux jeunes hommes qui construisent dans leur récit une image d'un pays inconnu ou éloigné.*

*Katrin Ströbel vit et travaille entre Nice et Stuttgart.*

بلغ قصده (بلغ مراده)  
sein Ziel erreichen  
زَيْنُ تَسِيلِ إِرْأَيْشِنِ  
\* \* \* \* \*  
وجد صدفة (لاقى صدفة)  
Er ist überrascht  
إِرْأَسْتِ إِيْبِرْأَشْتِ  
\* \* \* \* \*  
يكتب على عمله  
fleissig arbeiten  
فَلَايَسَّشْ أَرْبَايْتِنِ